

Số: 1078 /QĐ-UBND

Hà Tĩnh, ngày 12 tháng 4 năm 2018

QUYẾT ĐỊNH

Về việc phê duyệt Văn kiện dự án “Kế hoạch tổng thể cải thiện hệ thống thoát nước và chất lượng nước sông tại tỉnh Hà Tĩnh”

ỦY BAN NHÂN DÂN TỈNH

Căn cứ Luật Tổ chức Chính quyền địa phương ngày 19/6/2015;

Căn cứ Luật Đầu tư công ngày 18/6/2014;

Căn cứ Nghị định số 16/2016/NĐ-CP ngày 16/3/2016 của Chính phủ về Quản lý và sử dụng vốn hỗ trợ phát triển chính thức (ODA) và vốn vay ưu đãi của các nhà tài trợ nước ngoài;

Căn cứ Công thư ngày 02/3/2018 của Viện Công nghệ và Công nghiệp Môi trường Hàn Quốc về kế hoạch ký Thỏa thuận thực hiện dự án giữa Bộ Môi trường Hàn Quốc và UBND tỉnh Hà Tĩnh;

Căn cứ Quyết định số 815/QĐ-UBND ngày 26/3/2018 của UBND tỉnh Hà Tĩnh về việc phê duyệt chủ trương đầu tư Dự án “Kế hoạch tổng thể cải thiện hệ thống thoát nước và chất lượng nước sông tại tỉnh Hà Tĩnh” sử dụng nguồn vốn viện trợ không hoàn lại của Chính phủ Hàn Quốc;

Xét đề nghị của Ban Quản lý dự án Đầu tư xây dựng Công trình dân dụng và Công nghiệp tỉnh Hà Tĩnh tại Tờ trình số 129/TTr-DDCN ngày 04/4/2018, của Sở Kế hoạch và Đầu tư tại Tờ trình số 244/TTr-SKHĐT ngày 09/4/2018;

QUYẾT ĐỊNH:

Điều 1. Phê duyệt nội dung Văn kiện dự án “Kế hoạch tổng thể cải thiện hệ thống thoát nước và chất lượng nước sông tại tỉnh Hà Tĩnh” với các nội dung chủ yếu sau:

1. Tên dự án: Kế hoạch tổng thể cải thiện hệ thống thoát nước và chất lượng nước sông tại tỉnh Hà Tĩnh.
2. Tên nhà tài trợ: Chính phủ Hàn Quốc thông qua Viện Công nghệ và Công nghiệp Môi Trường - Bộ Môi trường Hàn Quốc.
3. Tên cơ quan chủ quản: Ủy ban nhân dân tỉnh Hà Tĩnh.
4. Tên Chủ dự án: Ủy ban nhân dân tỉnh Hà Tĩnh.
5. Đơn vị thực hiện dự án: Ban Quản lý dự án Đầu tư xây dựng Công trình dân dụng và Công nghiệp tỉnh Hà Tĩnh
6. Thời gian thực hiện dự án: 14 tháng, từ tháng 4/2018 đến tháng 6/2019.



7. Địa điểm thực hiện dự án: Khu vực đô thị tỉnh Hà Tĩnh (ưu tiên 1: thành phố Hà Tĩnh; ưu tiên 2: thị xã Kỳ Anh; ưu tiên 3: thị xã Hồng Lĩnh và xã Thái Yên - huyện Đức Thọ).

8. Đối tượng thụ hưởng trực tiếp của dự án: Tất cả người dân sinh sống và làm việc trên địa bàn thuộc khu vực đô thị: thành phố Hà Tĩnh; thị xã Kỳ Anh; thị xã Hồng Lĩnh và xã Thái Yên - huyện Đức Thọ.

9. Tổng vốn của Dự án: 650.000.000 KRW, tương đương 600.000 USD/ tương đương 13.605.000.000 VNĐ, trong đó:

- Vốn ODA viện trợ không hoàn lại: 650.000.000 KRW, tương đương 600.000 USD/ tương đương 13.605.000.000 VNĐ.

- Vốn đối ứng: 0 VNĐ (tỉnh Hà Tĩnh sẽ cung cấp nhân sự để phối hợp thực hiện dự án theo hình thức kiêm nhiệm, không chi trả lương và phụ cấp).

(Theo tỷ giá 22.675 đồng/USD của Ngân hàng thương mại cổ phần Ngoại thương Việt Nam ngày 13/11/2017)

10. Hình thức cung cấp ODA: Viện trợ không hoàn lại.

11. Mục tiêu và các hợp phần/kết quả của dự án.

a. Mục tiêu:

- Mục tiêu tổng quát: Thiết lập kế hoạch dài hạn để kiểm soát nước thải có hệ thống và cải thiện chất lượng nước sông cho các vùng đô thị của tỉnh Hà Tĩnh, hướng đến các cơ hội hợp tác giữa Việt Nam và Hàn Quốc.

- Mục tiêu cụ thể:

+ Thiết lập quan hệ hợp tác về môi trường song phương giữa hai nước;

+ Phân tích các chính sách môi trường tại địa phương, các quy tắc, quy định và đề xuất các biện pháp cải thiện thích hợp;

+ Dự báo được nhu cầu thoát nước và xử lý nước thải; xác định các phương án thoát nước, xử lý nước thải tập trung và nhu cầu đầu tư trong các giai đoạn;

+ Mở rộng hệ thống thoát nước theo giai đoạn và lập kế hoạch cải thiện chất lượng sông;

+ Thực hiện Nghiên cứu khả thi chủ yếu để làm tiền đề và phát triển các dự án hợp tác môi trường.

b. Các hợp phần/ kết quả của dự án:

- Báo cáo cuối cùng về Kế hoạch tổng thể các khu vực mục tiêu mà cả hai bên đã thống nhất với nhau là kết quả của Dự án. Trong báo cáo đề xuất được hệ thống xử lý, các công trình tiêu, thoát nước mưa, nước thải; hệ thống giám sát, quản lý chất lượng nước, bảo vệ nguồn nước,... trên các sông, suối và các hệ thống công trình thủy lợi;

- Bản "Kế hoạch tổng thể cải thiện hệ thống thoát nước và chất lượng nước sông tại tỉnh Hà Tĩnh, Việt Nam" được phê duyệt theo quy định của pháp luật Việt Nam, bao gồm: Báo cáo đánh giá hiện trạng hệ thống thoát nước, chất

lượng nước sông; đề xuất giải pháp xử lý nước thải, tiêu thoát nước và hệ thống giám sát, quản lý chất lượng nước, bảo vệ nguồn nước trên các lưu vực sông, suối và hệ thống thủy lợi; đề xuất chính sách cải thiện tình trạng quản lý, vận hành, sử dụng hệ thống thoát nước; đề xuất các dự án ưu tiên.

Điều 2. Quyết định này có hiệu lực kể từ ngày ban hành.

Chánh Văn phòng Ủy ban nhân dân tỉnh, Giám đốc các Sở: Kế hoạch và Đầu tư, Tài chính, Xây dựng, Tài Nguyên và Môi trường; Kho bạc Nhà nước tỉnh; Giám đốc Ban Quản lý dự án đầu tư xây dựng công trình dân dụng và công nghiệp tỉnh Hà Tĩnh và Thủ trưởng các cơ quan, địa phương liên quan chịu trách nhiệm thi hành Quyết định này./.

Nơi nhận:

- Như Điều 2;
- Các Bộ: KH&ĐT, Tài Chính, Ngoại giao, Xây dựng, Tài nguyên và Môi trường;
- Chủ tịch, PCT UBND tỉnh Đặng Ngọc Sơn;
- Chánh, PVP UBND tỉnh Nguyễn Duy Nghị; (15)
- Lưu: VT, TH₁.

TM. ỦY BAN NHÂN DÂN



Đặng Ngọc Sơn

